

ІАТИМА; ПОВСАДНИ СЪЩ  
 МН СВАМН ВЪ ЦРКВИ, НЕ  
 ПРОСТРОСТЕ РУКИ НАМА.  
 НО СЕ ЕСТЬ ВАША ГОДИНА И  
 ОБЛАСТЬ ТЕМНАА. ЕМШЕ  
 ЖЕ ЕГО, ВЕДЪША. И КЪ  
 ДЪША ЕГО ВЪ ДВО АРХІЕРЕ  
 ОБЪ. ПЕТРЪ ЖЕ ВЪ СЪДЪ  
 ИДАШЕ ИЗДАЛЕЧА. ВЪ ГНѢ  
 ШЕМЪ ЖЕ ОГНЬ ПОСРЕДѢ  
 ДВОРА, И КЪ СЪПѢ СЪДАШИ  
 ИМЪ, СЪДАШЕ ПЕТРЪ ПО  
 СРЕДѢ И. ОУЗРѢВШИ ЖЕ ЕГО  
 РАБЫ НИ И ТКАА СЪДАША  
 ПРИСКѢТѢ. И КЪ ЗРѢВШИ  
 НАНЪ, РЕЧЕ. И СЕИ СНИМѢ.  
 ОНЪ ЖЕ ШВРЪ ЖЕСА ЕГО, ГЛА.

ЖЕНО НЕЗНАЮ ЕГО. И ПО-  
МАЛѢ ДРУГИИ ВѢДѢВѢ ЕГО  
РЕЧЕ. И ТЫ ШИИ ЕСИ. ПЕТР  
ЖЕ РЕЧЕ. ЧЛЧЕ, НЕ СМЪ  
ИМНОШЕШУ ТАКО ЧАСУ  
ЕДИНУМУ. И ПЪ НЕ КИИ КР  
ПЛАШЕСА, ГЛА. ВЪ ИСТИ  
НУ, И СЕИ СНИМЪ БѢ. НЕ  
ГАЛЛЕЛНИНЪ ЕСТЬ. РЕЧЕ  
ПЕТРЪ. ЧЛЧЕ, НЕ ВѢМЪ Е  
ГЛѢШИ. И АБЕ ЕЩЕ ГЛЮШУ  
ЕМУ, ВЪЗГЛАСИ ПѢТЕЛЪ,  
И ОБРАЩАТЬ ВОЗРѢ НА  
ПЕТРА. И ПОМАНУ ПЕТРЪ  
СЛОВО ГНЕ, ТАКО ЖЕ РЕЧЕ ЕМУ,  
ТАКО ПРЕЖДЕ ДАЖЕ ПѢТЕЛЪ  
НЕ БО ГЛАСИТЬ, ШВРЪЖЕ

ШИСА МЕНЕ ТРИ КРАТЫ .  
 И ИЗШЕ ВОПЬ , ПЛАКАСАГО  
 КО . И МУЖИЕ ДРЪЖАЩЕН  
 ИСА , РУГАХУСА ЕМУ БІЮЩЕ .  
 И ЗАКРЫВШЕ ЕГО , БІАХУ  
 ЕГО ПОЛИЦЪ . И ВЪПРАШАХУ  
 ЕГО , ГЛЮЩЕ . ПРОЩИ , КТО  
 ЕСТЬ ОУДРОЕНТЪ . И НИ  
 МНОГА ХУЛАЩЕ ГЛАХУ НА И .  
 И КТО БЫ ЕСТЬ ДНЬ , СЪБРАША  
 СА СТАРЦИ ЛЮДСТІИ , И ХІЕ  
 ЕРЕЕ И КНИЖНИЦИ . И ВЕДО  
 ША ЕГО НА СОУМЬ СВОИ , ГЛЮ  
 ШЕ . АЩЕ ТЫ ЕСИ ХС , РЦИ НА .  
 РЕЧЕЖЕ ИМЪ . АЩЕ ВА РЕКУ ,  
 НЕ ИМЕТЕ ВЪТЪРЫ . АЩЕЖЕ И  
 ВЪПРОШУ ВЪИ , НЕ СЪВЪЩАЕТЕ .

МН, НИ ѿПЪСТНТЕ. ѿ СЕ-  
ЛѢ БУДЕТЪ СНѢ ЧЛѢКЪ СѢ  
ДАН ОДЕСНЮ СНЫ БЖІА.  
РѢШАЖЕ ВСН. ТЫЛИ ОУБО  
ЕСН СНѢ БЖІН; ОНЖЕ КЪ  
НИ РЕЧЕ. БЫ ГЛТЕ, ІАКО А  
ЕСМЬ. ОНЖЕ РѢША. ЧТО  
ЕЩЕ ТРЕБУЕМЪ СВДІТЕЛЬ  
СТВА; САМНБО СЛЫШАХОМ  
ѿ ОУСТЪ ЕГО. НВЪСТАШЕ  
ВСЕМНОЖЕСТВО НХЪ.  
**БЕДѿША ЕГО КЪ ПЛАТЪ,  
КОНЕЦЪ, ВТО, СЫ, НАЧА  
ШАЖЕ ВЪ СЕ, СЫ ПЪ.**

34  
р1



**ВЪ ВРЕМЯ ѿНО, БЕДѿШИ  
ІСА АРХІЕРЕЕ НІКНИЖНИЦН  
НСТАЦН ЛЮСТІН ІСПИМЪ.**

МГ

ПАЧАША НАНЬ ВЛДНТИ, ГЛЮ  
 ШЕ. СЕГО ѠБЕРѢТѢХО РАЗ  
 БРАЩАЮЩА ЯЗЫКЪ НШЪ,  
 НВЪЗБРАНЛЮЩА КЕСАРЕВИ  
 ДАНЬ ДАДТИ, ГЛЮЩА СЕБЕ  
 ХА ЦРЛ БЫТИ. ПИЛАТЪЖЕ  
 ВЪПРОСИ ЕГО ГЛА. ТЫЛИ  
 ЕСИ ЦРЪ ІЮДЕѢ; ОНЪЖЕ  
 ѠКЪЩАВЪ РЕЧЕ ЕМУ. ТЫ  
 ГЛЕШИ. ПИЛАТЪЖЕ РЕЧЕ  
 КЪ АРХІЕРЕѢ И ПЛРОДУ. НИ  
 КОЕДЖЕ ОБЕРѢТАЮ ВИНЫ  
 ВЪИЩЕ СЕМЪ. ѠПНІЖЕ КРѢ  
 ПЛАХУСА ГЛЮЩЕ. ЯКО РАЗ  
 БРАЩАЕТЪ ЛЮДИ, ОУЧА ПО  
 ВСЕИ ІЮДЕИ, ПАЧЕНЪ ѠГА  
 ЛИЛЕА ДОЗДѢ. ПИЛАТЪЖЕ

СЛЫШАВЪ ГАЛНЛЕЮ, ВЪ ПР  
СИ. АЩЕ ЧЛКЪ ГАЛНЛЕЛНИ  
ЕСТЬ. И РАЗУМѢВЪ ЯКО  
ВЪ ОБЛАСТИ ИГРОДОВЫ ЕСТЬ,  
ПОСЛА ЕГО КЪ ИГОДУ. СУЩУ  
ИТОМУ ВЪ ИЕРЛНМѢ ВЪ ТЫН  
ДНИ. И ГРОЖЕ ВЪ ДѢКА, РА  
БЫСТЬ СѢЛО. БѢ БО ЖЕ МА  
ВЪ МНОГА ВРЕМЕНИ ВЪ ДѢТИ  
ЕГО, ЗА НѢ СЛЫШАШЕ МНО  
ГА О НЕМЪ. И НА ДѢЛШЕСА  
ЗНАМЕНІЕ НѢКОЕ ВЪ ДѢТИ  
ВЪ НЕГО БЫВЛЕМО. ВЪ ПР  
ШЕЖЕ ЕГО СЛОВЕСИ МНОГИ.  
О НѢ НИЧЕ СОЖЕ ВЪ ВѢЩА  
ВЪШЕ ЕМУ. СТОЛУХУЖЕ ДѢ  
РЕЕ И КНИЖНИЦИ, ПРИЛѢНО

ВЛАДЦЕ НАНЬ • ОУКОРИКЪ  
 ЖЕ ЕГО ИРОДЪ СЪКОН СВО  
 НИИ • И ПОРУГАКСА • ОБОК  
 ЕГО ВРНЗУ СВѢТЛУ • ВЪКРА  
 ТИ ЕГО К ПИЛАТУ • БЫСТА  
 ЖЕ СЯ ДРУГА • И РОЖЕ И ПИ  
 ЛАТЪ В ТОИ ДНИ С СОБОЮ •  
 ПРЕЖДЕ БО БѢСТА ВРАЖДУ  
 ИМУЩА МЕЖДУ СЪБОЮ •  
 ПИЛАТЪ ЖЕ СЪЗВА АРХИЕРЕА  
 И КИЛЗА И ЛЮДИ • РЕЧЕ К НИ •  
 ПРИВЕДО СТЕ МН ЧЛКА СЕГО •  
 ГАКО РАЗВРАЩАЮЩА ЛЮДИ •  
 И СЕАЗЪ ПРЕВАМИ ИСТАЗА •  
 НИ ЕДИНОМЪ ЖЕ ШЕРѢТАЮ  
 ВЪ ЧЛЦѢ СЕМЪ ВНИИ • ГАЖЕ  
 НАПЬ ВЛАДИТЕ • ПО НИ ИРО

ПОСЛАЕО ЕГО КЪ НЕМУ . Н СЕ  
НИ ЧТО ЖЕ ДОСТОЙНО СМЕ  
ТИ СЪТВОРЕНО ЕСТЬ О НЕ .  
ПОКАЗА ОУ БО ЕГО <sup>ѿ</sup> ПУЩУ .  
НУ ЖДУ ЖЕ НИМАШЕ НА ВСА  
ПРАДНИКИ , <sup>ѿ</sup> ПУЩАТИ  
ИМЪ ЕДИННОГО . ВЪЗОПИ  
ША ЖЕ ВСИ НАР <sup>ѿ</sup> ГЛЮЩЕ ,  
ВЪЗМИ СЕГО , <sup>ѿ</sup> ПУСТИ ЖЕ  
НАМЪ В РАВВУ . И ЖЕ БѢ  
ЗАНѢ КЪ Ю КРАМОЛУ БЫШУ  
Ю ВЪ ГРАДѢ Н ОУБИИ СТВО ,  
ВЪ КРѢЖЕНѢ В ТЕМНИЦУ .  
ПАКИ ЖЕ ПИЛАТЪ ВЪЗГЛАН ,  
ХОТѢ <sup>ѿ</sup> ПУСТИТИ ИСА . <sup>ѿ</sup>  
НИ ЖЕ ВЪЗГЛШАХУ ГЛЮЩЕ ,  
РАСПНИ РАСПНИ ЕГО . О ЖЕ



ТРЕТНЦЕЮ РЕЧЕ КНИ . ЧТО  
 БО ЗЛО СЪТВОРИ СЕН ; НИЧЕ  
 СОЖЕ ДОСТОИНА СМЕРТИ  
 ОБРѢТО ѿ НЕ . ПОКАЗАВЪ  
 ОУ БО ЕГО ѿПУЩЪ . ѿ НИНА  
 ЖЕ ПРИЛЕЖАХУ ГЛАСЫ БЕЛИ  
 КНИИ . ПРОСАЩЕ ЕГО НА РА  
 СПАТІЕ . НОУСТОЛУХУ ГЛАСИ  
 НУХЪ . НАРХІЕРЕНСТІИ . ПРИ  
 ЛЯТЪЖЕ ПОСЪДАН БЫТИ ПРО  
 ШЕНІЮ И . ѿ ПЪСТНІЖЕ И  
 ЖЕ ЗАКРАМОЛУ НОУБІИСТВО  
 ВСАДЕНІАГО ВЪ ТЕМНИЦУ .  
 ЕГОЖЕ ПРОШАХУ . ІСАЖЕ ПЕ  
 ДАВЪ БОЛИ И . НИЯКО ПОКЕ  
 ДѢША ЕГО . ЕМЪШЕ СИМО  
 НА ИЯКО ЕГО КИРИНЕА ГРА  
 ША

спѣсела, въ зложиша на  
крѣтъ носити поистѣ. и  
даше же въ слѣ его наро  
многъ людѣи, иже ны  
иже и плакахуся и рыда  
его. обрашжеса к нимъ,  
и рече, дщера іерлѣска  
непачитеса о мнѣ. о  
баче себе пачите, и чадъ  
вашѣ. яко се днѣ градъ  
вплже реку, бляжени не  
плоды, и оутрѣбы иже  
нерѣднша, и сосцы иже  
не доиша. тогда научу  
глати гвѣра, падѣте на  
ны. и хѣлмо, покрѣте  
ны. зане аще веровѣ

ДРЕВѢ СІА ТВОРА, ВЕСЕ  
 ЧТО БУДЕТЬ. БЕДЛУХУЖЕ  
 ЕУЛІЕ, Н. СТЫ СТЫ СТЫ.

**В**РЕМЯШНО, БЕДЛУ  
 ХУ СЫСОМЪ, ННА  
 ДВА ЗЛОДЕА СНИМЪ,  
 ОУЕНТИ. НЕСДА ПРН  
 ДАША НАМЪ СТО

ПРНЦАЕМОЕ ЛОБНОЕ, ТУ  
 РАСПАШИ ЕГО. НЗЛОДЕА  
 ОВОГО ОУЕО ОДЕСНЮ, АДРУ  
 ГИГО ОШЮ. КЖЕ ГЛШЕ.  
 ШЕ, Ш ПУСТН НМЪ, НЕ  
 ВДАТЪ БО ЧТО ТВОРАТЪ.  
 ПРЕ, ЧЕ, СЫ. РАДЛАЮЩЕ  
 ЖЕ РИВШЕГО, МЕТАХУЖЕ  
 БІА. НСТОЛУХУ ЛЮДІЕ ЗРА  
 СЕ ННА С ТА ПА ВЕ. ШЕ

31  
 41

рѡгахъ жеса и кнѡзъ и снѡ  
ми, глаголюще. и нынѣ спсе  
да спсѣтъ и себе. аще то  
есть хс, бжїи избранныи.  
рѡгахъ жеса емѡ и вѡн  
ни прѡтѡпающе, ноце  
прѡдѣюще емѡ, и глаголюхъ.  
аще ты еси црѣ иудейскѡ,  
спсе самѡ. бжїе ни  
писанїе написано на ни,  
писмены еллинскими,  
и римскими, и еврейски-  
ми, сеи еси црѣ иудейскѡ.  
чтѣ, пѡ, великому бжїе.  
**Е**динѡже ѡ обѣщѣннѡю  
злѡдѣю, хвалшего, глаголюхъ.  
аще ты еси хс, спсе себе

И ПОМОУЧЕ СЛНЦЕ . И ЗАКЪ  
СА ЦРКОВНАА РАЗДРАСА  
ПО СРЕДЪ . И ВЪЗГЛАШЪ  
ГЛАСОМЪ ВЕЛІЕМЪ ІС , РЕ .  
УЧЕ , ВРЪЩЕ ТВОИ ПРДА  
Ю ДУХЪ МОИ . И СІА РЕКЪ  
ИЗДАШЕ . ВНАДЪ ВЪЖЕ СОНИ  
БЫВШЕЕ , ПРОСЛАВНБА , ГЛА  
ВЪ ИСТИНУ ЧИСТЪ СЕИ , ПРА  
ВЕДЕНЪ БЪ . И ВСИ ПРИШЕ  
ШЕИ НАРЪДН НА ПОЗОРЕ  
СЕИ , ВНАДЪШЕ БЫВАЮШАА .  
БІЮШЕ ПЕРЕН СВОА , ВОКРА  
ЩАХУСА . СТОЛУХЪЖЕ ВСИ  
ЗНАЕМІН ЕГО ИЗДАЛУЧЕ .  
И ЖЕНЫ СПОСЛЪСТВОВАШАА  
ЕМУ У ГАЛНЛАА , ЗАЛШЕ

СИ . ИСОНЕ , И МУ СТОТНО  
МУ . И СМУ ЧАСУ . И СЕ  
МУЖЕ ИМЕНЕМЪ ІОСИ,  
СОВѢТНИКЪ СЫН . МУЖ  
БЛАГЪ И ПРЯМЪ . СЕИ НЕ БѢ  
ПРИСТАЛЪ СВѢТЪ И ДѢ  
ЛО И . О АРИМАДЕА ГРАДА  
ІУДЕНСКА . И ЖЕ ЧАЛШЕ  
И ТОИ ЦРТВИЛ БЖІА . СЕИ  
ПРИСТУПИ ИСПИЛЧУ , ПРО  
СИ ТѢЛО ІСВО , И СЕМЪ Е  
ОБВИТЪ ПЛАШЕНЦЕЮ , И  
ПОЛОЖИ Е ВЪ ГРОБѢ И ЗЕФ  
ЧЕНѢ . В НЕМЪ ЖЕ НЕ БѢ НИ  
КТО ЖЕ НИКО СДѢЖЕ ПОЛОЖЕ .  
И ДНЬ БѢ ПЛТО . И СХОТІ  
СВИТАШЕ . ВЪ СМѢДЪ ЖЕ

ПВ

шеша жены, ꙗже бѣ  
хъ приши снмъ ѿта  
лила, вѣдѣша гробъ,  
и ꙗко положено бы тѣло  
его. възвращьше же са,  
оутотѣваша аромата и  
миро. и въсѣотъ оубо  
оумолчаша по заповѣди.

конецъ, чѣ, сѣрному.  
сѣ, сѣпъ. км, за, зи.  
и не, сѣпъ. км, за, зи.  
въ едину же, еѣмѣдѣмъ.

**В**ъ время ѿно. въ един  
ну ѿсѣотъ. сѣло м  
но приидѣша на гробъ.  
послаще ꙗже оутото  
ваша аромата.

31  
ркі

и дрѹгїа спїи ми . о брѣ  
 тѣ ш а же ка м е н ь ѿ ва  
 л е н ь ѿ гр о б а . и в ш е д ш е  
 н е о б р ѣ т ѣ ш а т ѣ л е с е т а  
 і с а . н е б ы е т ь н е д о м ы с л а  
 ш н м е л и м ь о с е м ь . н е с е  
 м ь ж а д в а с т я т а в н и , в р и  
 з а б л е ш а щ а с я . п р и с т р а  
 ш н а м ь ж е б ы в ш и м ь н ,  
 и п о к л о н ш и м ь л и ц а  
 н а з е м л ю , р е к о у с т а і с н и .  
 ч т о н щ е т е ж и в а г о с ь м е  
 т в ы м и ; н ѣ с т ь з д ѣ , н о  
 в ѣ с т а . п о м а н ѣ т е і а к о  
 ж е г л а в а м ь е щ е с ы н в т а  
 л е л е н , г л л . і а к о п о д о б а е  
 с н ѹ ч а і с о м ѹ , п р е д а н ѹ



БЫТИ БРЪЦѢ ЧЛКЪ ГРѢ  
НИКЪ . И ПРОПАТЪ БЫТИ .  
И ТРЕТІЙ ДНЬ ВЪСКРЕСНУ  
ТИ . И ПОМА НУША ГЛЫ ЕГО .  
И ВЪЗВРАЩШЕСА ѿ ГРОБА  
ВЪЗВѢСТИША ВСА СІА ЕДИ  
НОМУ НАДЕСАТЕ , И ВЕЪМЪ  
ПРОУЧИМЪ . БЛШЕЖЕ МА  
САДЫНИ МРІА , И ѿ АНА ,  
И МРІА ІАКОВА , И ПРѢ  
ЧАА СНИМИ . ІАКЕ ГЛАХУ  
КЪ АПЛѢМЪ СІА . И ІАКИ  
ШАСА ПРЕННИМИ ІАКОЛЖИ  
ГЛНИ , И НЕВѢРОВАХУ НИМЪ .

ПЕТРЪЖЕ БТО , СВѢДѢТЕ .

СЕ , И ВЪСКРЕСНО , Е .  
ВЪ ВРЕМЯ ѿНО , ПЕТРЪ

34  
рѣ

вѣстакъ , течѣ когробу .  
 и прнннкъ , вндѣ рнзы  
 ѣднны лежаща , и ѡи  
 дексебѣ днвсл бывшѣ  
 му . **конещѣ дму , вѣсрѣ .**  
 нсе дкѣ ѡпнхѣ бѣста и  
 дѡша втонждѣнѣ , бвѣ ѡ  
 столшѣ ста дн шѣдеса  
 ѡіерлнма . **ѣнже нмѣ**  
**ѣммоусть . и тѣ бѣсѣдо**  
**мста ксебѣ , ѡвѣ он прн**  
**ключнхсл . нбы бѣсѣдѡ**  
**юшема нма , нсѣвопрашн**  
**юшемасл , нсамѣ к прн**  
**блнжнсл , ндлше сннма .**  
**ѡнже ѣю держлстѣсл ,**  
**длѣго непзнаета . речѣже**

КНИМА • ЧТО СЪ СЛОВЕСА  
 СІА • ѿ НИЖЕ СТЛЗАЕТАС  
 К СЕБѢ НДУША • НЕСТА ДРА  
 ХЛА ; ѿ ВѢЩАВЪЖЕ ЕДИ  
 ЕМУЖЕ НМА КЛЕЩПА • РЕ  
 ЧЕ КНЕМУ • ТЫЛИ ЕДИНЪ  
 ПРИШЛЕЦЪ ЕСИ ВЪ ІЕРЛИМ  
 Н НЕ ОУВѢДАѢ БЫВШИ ВНЕМ  
 ВЪ ДНИ СІА ; Н РЕЧЕ НМА • КИ  
 Н ; ѿ НАЖЕ РЕСТА ЕМУ  
 ГАЖЕ ѿ ІСѢ НА ЗАРАНИИѢ  
 НЖЕ БЫ МУЖЪ ПРІКЪ СНА  
 ДѢЛОМЪ Н СЛОВОМЪ ПРІ  
 БОМЪ • Н ВСѢМИ ЛЮМИ  
 КАКО ПРІДАША ЕГО АРХІЕ  
 РЕЕ Н КНАЗНИ НАШИ НА ВО  
 ДЕНІЕ СМРТИ • Н АСПАШИ

ЕГО . МЫЖЕ НАДѢЛХУ  
 СА , ЯКО СЕН ЕСТЬ ХОТѢ  
 ИЗБѢЖИТИ ИНА . ПО ИМА  
 ВСѢМН СММН , ТРЕТІИ СЕ  
 ДНЬ ИМАТЬ ДНЕ , Ѡ НЕЛИ  
 ЖЕСІА БЫША . НО ИЖЕНЫ  
 НѢКІА ѠНА ОУЖАСИША  
 НЫ , БЫВША РАНО ОУГРО  
 БА . И НЕ ѠБРѢТШЕ ТѢЛЕСЕ  
 ЕГО , ПРИИДѢША СЛЮЩЕ .  
 И ЯВЛЕНІЕ АТГЛЪ ВИДѢША ,  
 ИЖЕ СЛЮТЪ ЕГО ЖИВА . И  
 ИДѢША НѢЩІИ ѠНА КЪ  
 ГРОБУ , И ѠБРѢТѢША ТА  
 КО , ЯКОЖЕ ИЖЕНЫ РѢША ,  
 САМОГОЖЕ НЕВИДѢША .  
 И ТОИ РЕЧЕ КНИ . Ѡ НЕ СМЫ  
 СЛЕ

слѣпа и крѣпкая ерцемъ  
ѣже вѣровати ѡвсѣхъ  
глаша пррци . не сіа ли  
подобаше пострѣти ху  
и внити въ славу свою ; и  
наченъ ѡ моисеа . и ѡ  
всѣхъ пррцхъ . сказаше и  
ма ѡвсѣхъ пррцхъ іа ѡ не .  
и приелихъ шася въ есъ  
внѹже и даста . и то и  
творашеся дмечанше  
и ти . и нѹждаста его гн  
ша . облази снама . іако  
къ червѣсть . и преислони  
слѣднѣ . и вниде снама  
облещи . и бысть іако въ  
злеже снама . и приимъ

ХЛѢБЪ, БЛВН. И ПРЛОМН,  
 ДАШЕ НМА. ѠНѢ МАЖЕ  
 ѠВРЪЗОСТѢСА ОУН, И ПО  
 ЗНАСТА ЕГО. И ТО Н НЕВН  
 ДИ БЫ НМА. И РЕКОСТА КЪ  
 СЕБѢ. НЕ СРЦЕЛН НАЮ ГОРА  
 БѢ ВНАЮ, ЕГДА ГЛАСЕ НА  
 МА НАПУТИ. И ЯКО СКАЗО  
 БАШЕ НАМА ПИСАНА; И  
 ВЪСТАВША ВТОИ ЧА, ВЪЗ  
 БРАТНСТАСА ВЪ ІЕРУСАЛМЪ.  
 И ѠВРЪТОСТА СЪВОКУПЛЕ  
 НИ ЕДИНАГО НАДЕСАТЕ, И  
 ИЖЕ БЛУХ СНИМИ, ГЛЮШИ.  
 ЯКО ВЪ ИСТИННУ ВЪСТА ГЪ,  
 И ГЛВНЕСА СИМОНУ. И ТА ПОВѢ  
 ДАСТА ЯЖЕ БЫША НАПУТИ.

И ꙗко познаса ѿ ма въпе  
ломленїи хлѣба. **И конеш**  
**ѣ му, въскресное. Сїа**  
же ѿ ма гл҃юше, ѿ ма ис  
ста посреде ѿхъ,  
**ѣ ѿ ма, ѿ, въскре.**

**Се же ѿ ма лнѣ ѿ р҃гїи въ зне.**

**ѿ ма ѿ ма ѿ ма, въскре**  
**ис ѿ ма р҃ткы. ѿ ма посре**

**де ѿ ма ѿ ма ѿ ма, ѿ ма**

**ѿ ма. ѿ ма ѿ ма. ѿ ма ѿ ма**

**ше же ѿ ма ѿ ма ѿ ма**

**ѿ ма ѿ ма ѿ ма, ѿ ма ѿ ма**

**ѿ ма ѿ ма ѿ ма. ѿ ма ѿ ма**

**ѿ ма ѿ ма ѿ ма ѿ ма, ѿ ма**

**ѿ ма ѿ ма ѿ ма; ѿ ма ѿ ма**

**ѿ ма**

34  
р҃д

МОИ И ПОСѢ МОИ, ЯКО ЕСТЬ  
 АЗЪ ЕСМЬ. О СЛЖИТЕ МЯ  
 И ВЪИДИТЕ. ЯКО ДУХЪ, ПЛО-  
 ТИ И КОСТИ НЕИМАТЬ, Я-  
 КОЖЕ МЕНЕ ВЪИДИТЕ И МЪ-  
 ША. И СЕРЕКЪ, ПОКАЗА ИМ  
 РУЦѢ И ПОЗѢ. ЕЩЕЖЕ НЕКѢ-  
 РЮЩЕМЪ ИМЪ ВО РАДОСТИ  
 И ЧЮДАШЕМЪ СЯ, РЕЧЕ ИМЪ.  
 И МАТЕЛН ЧТО СНѢ ПОЗДѢ;  
 О ПНЯЖЕ ДАША ЕМУ РЫБЫ  
 ПЕЧЕНЫЧАСТЬ, И ВОПЧЕЛЪ  
 СОТЪ. И ВЪЗЕМЪ ПРЕИМАН  
 ЯСТЬ. РЕЧЕЖЕ ИМЪ. СИН  
 СУТЬ СЛОВОЕСЯ Я ГЛАХЪ И СКА,  
 ЕЩЕ СЫН СВА МН. ЯКО ПОДО-  
 БЛЕТЪ СЕ СОНЪ ЧТНЕСА КЪ СЕМ



написаны, въ законѣ мо  
сѣовѣ и прѣщѣхъ, и ѡмнѣ  
мѣ ѡмнѣ. тогда ѡбѣзе  
имъ ѡумъ разумѣти пи  
сания. и рече имъ. како  
тако писано есть. и тако  
подобше посѣти хъ, и  
въскреснѣти ѡмртвѣхъ  
третїи днь. и проповѣда  
тиса въ имѣ его, по ка  
нїю, и ѡпущенїю грѣхѣ  
въ всѣхъ языцѣхъ, наченше  
ѡ іерлїма. вы же есте св  
дѣтели еси мѣ. и се азъ  
послю ѡбѣтованїе ѡ ца  
моего навѣ. вы же садѣ  
те въ градѣ іерлїмѣ стѣ,

ДО ПДЕЖЕ ОБЛЕЧЕТЕСЯ СИЛО  
 Ю СЫШЕ . НЗВЕЖЕ И КОНЦ  
 ДОКНДАНІА . НВЪЗДВНГЪ  
 РЪЩЕ СВОИ , НБЛВН НХЪ .  
 НБЫСТЬ ЕСДІ БЛГОСЛОВЛ  
 ШЕН , ѿ ступи ѿ ни . НВЪ  
 ЗНОШАШЕСЯ НА НБО , НТІН  
 ПОКЛѠНИШАСЯ ЕМУ . Н  
 ВЪЗВРАТНШАСЯ ВЪ ТЕРЛН ,  
 СЪ РАДОСТІЮ ВЕЛНКОЮ  
 НЕ АХУ ВЫНУ ВЪ ЦРКВИ  
 ХВАЛШЕ НЕ БЛА  
 ШЕ БА ІАМИ .  
 КОНЕЦЪ ЕЖЕ ѿ ЛВІКН СТАГО  
 ЕУЛІА . НЗДАСЯ ПОЛѠТЕ  
 ПЛТННАДЕСАТНХЪ ХВАВО  
 НЕСЕНІА .



ВЖЕШПШАННАСТАГО

ЕУМІАТЛАКЫ

ОБРАЦѢ БЫВШЕ ВКАНИГА.  
ОНЗГНАННЫ НЗЦРКВЕ.  
ОННИКДИМѢ.  
ОБОПРОШЕНІН ВОУТИЩЕНІН.  
ОСАМАРАЛННН.  
ОЦРКѢ МУЖИ.  
ОНМУШЕЛН ЛѢ ВНЕДУЗѢ  
ОПАТН ХЛѢБѢ . ВМА, КС.  
ВМА, СИ . ВЛДЦѢ , КН .  
ОМОРЕТѢМѢ ХОЖДЕНІН .  
ВМА, КЗ . ВМА , ЗІ

А  
Б  
Г  
Д  
Е  
Ж  
З  
И  
А

ОРОДЕННѢ МѢ СЛѢПЦѢ  
 ОЛАЗАРѢ  
 ОПОМАЗАВШЕН ГѢ МИРО  
 БМЯ, ЗВ. БМ, МД. ВЛХ,  
 КА. ОННЖЕ РЕЧЕ ІЮДА.  
 ООСЛТН. БМ, МЕ. БМЯ.  
 ЛВ. ВЛХЦѢ, ЗН.  
 ОПРИШЕШН ЄМННѢ.  
 ООУМЫВАНІН.  
 ООУТѢШНТЕЛѢ.  
 ОН СПРОШЕНІН ТѢЛЕСЕГНА. НІ  
 БМЯ, ЗН. БМЯЦѢ, МН.  
 ВЛХЦѢ, ПВ.

І  
 А  
 В  
 Г  
 Д  
 Е  
 С  
 З  
 Н  
 І



Предсло́вїе ѿже шїоа  
на стаго еуліа.

**И**же дѣла силѣ внемощи  
сѣверѣша еса . ꙗкоже  
писано естъ нѣверѣемѣ .  
внемощи же , не тѣлесѣ  
тоуію , но оубо нѣлова и  
премѣдрости нѣмѣщѣ  
лежаща . нѣсе ꙗкѣ шїо  
нѣ оубо нѣмы . ꙗже шї  
же о великомѣ бгословѣ  
нѣрѣтѣ хѣтѣ елѣмѣтїю зрѣ  
мѣмѣ . се нѣо рыбарѣ шї  
ца бѣ . тѣже хнѣро шїе  
къю проходѣ . не тоуію не  
на оученѣ бѣ іудѣнскѣго  
іемѣнскѣго на казанїа ,

НО И ШЕ ПЮ БЕКНИЖЕ . ТАКОЖЕ  
НЕЖЕ ПЫН ЛУКА КДЕЛ ПИИ  
СВѢДѢТЕСТВУЕ ШЕ . НБО  
ШТЕСТВО ЕГО ХУДО ИМЕНА РО  
УНТО . ТАКО СЕЛО БЫТИ НЕ СЛО  
БЕСНЫА , НО РЫБЛСКІА ХИ  
ТРОСТИ . ВИСИДА БО СЕ И НЕ СЕ .  
НО ШЕ БЧЕ СИЦЕ КЫН НЕКНИГО  
ОУИИ , НЕМАРОУИТЫН , И НИ  
УТОЖЕ ИМЫН СЛОВАШЕЕ .  
ВНДѢ КО ЕГО ОУЛУЧИ ДУА . ТАКО  
И НИ ЕДИ ШИНЫ ТРЕ СУЛИ  
ПЕВОЕ НА ПЛОУЧИ , ЕІА СЕН КО  
ГРЕМѢ . ПО НЕЖЕ ОНѢ ОУПРА  
ПЛЮШИСА ОУФЛЕСНЫ ХВѢ .  
И НИ УТОЖЕ О ПРЕКѢУИТЕМѢ  
ЕГО БЫТИИ МЕНѢ ИШЕ НОВА

И́кленѣнѣише ре́кши мѣ  
потрѣбаѣтѣ да не когда нѣ  
цѣи долѣ плѣжущей, и́ни  
чтоже высоко разумѣти  
могущей, вѣнепщю хѣ  
тогда прѣвѣе бытїе прїи  
ти. Егда ѿмрѣа родна,  
и́непревѣчно ѿца роднѣн  
са. Е́же всако постради и  
пакель самосаекѣи. сего  
радн, велѣкѣи іоаннѣ ѿ  
нѣмѣ рождѣнїи воспрїеле.  
ноубо ниже вѣплощенїе сло  
ва не вѣспомануто о́стани.  
речебо. и́слово плобы,  
и́коже нѣцѣи рѣша. и́ко  
мѣлнша е́го правосла́нїи,

НАПИСАТИ ТѢМЪ ОГОУМЪ  
РОДЕНІИ . ІАКОЖЕ ІАВЛШИ  
СА ПѢКІИ ЕРЕТІКЪ ВОДНЕ  
ШНѢ , ПРДАЮШИ ЧІКА ПРО  
СТА БЫТИ ІА . ЕСДЖЕ ГЛЕТ  
СА СТЫИ . ІА ИНЫ ЕУАНГѢ  
ПРОУЕ . ПОДВІНІСА ТАМО  
ЕЖЕ ОВСЕ ИСТИНЫМ ПОВѢ  
СТИ . ПОСДНЖЕ ІАКО ЗДА  
ВО ИМУШИ , И НИЧТОЖЕ КО  
БЛГТИ РЕКШЕ АПЛЪ . ІА  
НЕ ІАСНО РЕША ШНИ , ИЛИ  
СЪВРЪШЕНѢ ОСТАВИША .  
СІАЖЕ СЕМЪ РАСПРОСТРЕТИ  
ИИЗ ІАСНИТИ . И ПРИЛОЖИ  
ТИ СВОИ БЛГОВѢСТІЕ . ЕЖЕ  
СПИСА В ПЛМѢ О СТРОКѢ ,



ЗАТОУЕНЪ ПРЕБЫВАА, ПО  
ТРИДЕСАТИ НАВОЮ ЛѢТѢ  
ХВА ВЪЗНЕСЕНІА . ЛЮБА  
ШЕЖЕСА ПАЧЕ ВСѢ ОУЧЕНИК  
ІОАННЪ ГМЪ . ІАКО ПРОС  
ЖЕ НІКРОТОКЪ НЕЛГО ПРА  
НІЕНШІН . НІАКО УН СРЦЕМ  
СН РѢУЪ ДЪСТВЕННИКЪ . ЕГО  
САДИ ДАРОВАНІЮ ВЪ ВѢРЕНЪ  
БЫ . НЕВІДИМНМН МНОГИ  
МН ЧАИТЕБЫ НАСАДИСА  
БЛЖЕННО РЕЧЕ УПІН СРЦЕМ  
ІАКО ТІН БА ОУЗЕА . БѢЖЕ  
ОУЕО НІСРОПНИКЪ ГЪЮ . НІКА  
КО ; СЛЫШН . НО СНОФЪ Н  
ПРЧТѢН ОБРЧУНИКЪ , НМА  
ШЕ ШПЕРВЫА ЖЕНЫ ДѢТЕН ,

СЕДМЪ . ЧЕТЫРН МЪЖЕКИ  
ПОЛЪ , НТРИ ЖЕНЕСИКЪ .  
МАРЪ , ЕДИРЪ , И СОЛОМІЮ .  
СЕА ОУБО СОЛОМІН , СНЪ БѢ  
ІОАННЪ СЕН . ОБРѢТАЕТЕА  
ОУБО ГЪ ОУЕЦЪ ЕМУ СЫНЪ . ПО  
ПЕЖЕБО ЦЦЪ ГЪН ІОСНФЪ .  
СЕГОЖЕ Н ОСНФАДШН СОЛО  
МІА , СЕСТРА ОУБО ГЪН СІА  
ВМѢНАЕТЕА . ТѢМЪЖЕ  
Н СЕА СНЪ ІОАННЪ , СЕСТРИ  
УНШЪ ГЪН . НЕ НЕПОДОБНО  
ЖЕ ВАСНЪ НН МЕНА МТРИ  
ЖЕ ЕГО , НСАМОМУ ЕУЛН  
СТУ РАГНУТИ . НЕБО МТНА  
ОУБО СОЛОМІА НАГНЦА ЕМАА ,  
ТОЛІКУ СЕА МНПАА . ІОАЖ

БИГТЬ ЕА . ДАВЪ ОУ БО ВСА  
КА ДША , ЯКО Я МИРНА КЪ  
ИЛКЪ МЪ , И ПОДШИ ШЪ СЪ  
СТЕН , МТИ БЫ ВЛЕ БЖТВЕ  
НЫ А БЛГТИ . СМОТРИ ЖЕ  
И НЪ ЧТО ЧЮ НЪ И ШЕ СЛУЧИ  
ШЕ ЕСА , О СЕМЪ СТО ЕУЛИ  
СТОЪ . ПО ЧЮ БО СЕЙ ТРИ МА  
ТЕРИ ЯВЛЯЕТСА И МЫ И  
ЕСТЕСТВЕННЮ , СОЛО МІЮ .  
И ГРО , СНЪ БО ГРОМО ЕУАМ  
СКАГО РАДН ВЕЛЕГЛАСІА .  
ЕЩЪ , СЕ БО РЕЧЕ МТИ ТВОА .  
И ПО ПЕЖЕСІА СНЦЕ И МХТ .  
ДА НАЧ ПЕЖЕ И ГЛО РАГНУТІЕ .  
А И МЪ И БНАЧАЛЪ БЪ  
ЖКОУ . А СЛОВО ;



ΕΥ, ΙΩΑ





ЕЖЕ БЫСТЬ . ВТО ЖИВО  
БѢ , И ЖИВОТЪ БѢ СВѢ  
ЧІСМЪ . И СВѢТЪ ВЪ  
ТМѢ СВѢТИТЕЛ , И ТМѢ  
ЕГО НЕ ОБЛАТЪ . БЫСТЬ  
ЧІСЪ ПОСЛАПЪ ШЕГѢ , И  
МА ЕМУ ІОАННЪ . СЕПРИИ  
ДЕ ВЪ СВѢДИТЕЛСТВО , ДА  
СВѢДИТЕЛСТВУЕТЪ Ш СВѢ  
ТѢ , ДА ВЕН ВЪРХ ИМУ ЕМУ .  
НЕ БѢ ТО И СВѢТЪ , НО ДА  
СВѢДИТЕЛСТВУЕТЪ Ш  
СВѢТѢ . БѢ СВѢ ИСТИННЫ ,  
ИЖЕ ПРОСВѢЩАЕТЪ ВСАКА  
ГО ЧІКА ГЛАДУЩАГО ВЪ МИ .  
ВЪ МИРѢ БѢ И МИРЪ ТѢ БЫ ,  
И МИРЪ ЕГО НЕ ПО НА . ВЪСКО  
Л

МЕНЕ БѢ . И ѿ ИСПОЛНЕНІА  
ЕГО , МЫ ВСИ ПРИАХО , И  
БЛАГТЬ ВО БЛАГТЬ . ЯКО ЗАКО,  
МОИ СЕЩ ДАНЪ БЫСТЬ . ЕМ  
ГОДАЖЕ И ИСТИННА , ІС ХМ  
БЫСТЬ : КОНЕЦЪ ПАСЦѢ .

ПНЕ СВѢЛ ПЛИ .

34  
В  
**Т**А , НИКТОЖЕ ВИ  
ДѢ ПИСЦѢЖЕ . ЕДИ  
НОРОДНЫ И СѢ , СЫНЪ БО  
НѢ ѿ И , ТО И ИСПО  
ВѢДА . И СЕ ЕСТЬ СВѢ  
ДѢТЕЛЬСТВО ІОАН  
БО . ЕСДА ПОСЛАША ЖИДОВЕ  
ѿ ІЕРУСАЛЕМА ІЕРЕЯ И ЛЕВИТЫ,  
ДА ВЪПРОСЯТЪ ЕГО , ТЫ ІСХО  
ЕСИ ; И ИСПОВѢДА , И НЕ ѿ

вѣрѣжесѧ . и ѿспокѣди ,  
 ꙗко нѣсмь а хс . и къ про-  
 сиша его . что оубо , и ил-  
 ли еси ты ; и гла , нѣсмь .  
 прѣкълн еси ; и ѿвѣща ,  
 ни . рѣша же емѹ . кто  
 еси , да ѿвѣтъ дамы по-  
 славши ны . что глешн  
 оубѣ самѹ ; рече азъ гла  
 вѣпїющаго въ пустыни .  
 и исправите путь гнѹ . ꙗко  
 рече исаѿл прѣкълн . и помя-  
 ни бѣхъ ѿ фарисей . и къ  
 просиша его , и рѣша емѹ .  
 что оубо крещашеши , аще  
 ты нѣси хс . ни илѿ , ни  
 прѣкълн ; ѿвѣща ииоаннѣ ,



ГЛА . А КРЕЩАЮ ВОДОЮ , ПО  
СРЕДѢЖЕ БА СТОИТЪ , ЕГОЖЕ  
БЫ НЕВѢСТЕ . ТО НѢСТЬ ГЛА  
ДЫИ ПОМНѢ , НѢЖЕ ПРЕДО  
МНОЮ БЫТЬ . ЕМУЖЕ НѢ  
АЗЪ ДОСТОИИЪ , ДА ОУГРЕ  
ШУ РЕМЕНЬ САПОГУ ЕГО . СЛА  
ВЪ ВИДАВАРЕ БЫША , ОБО ПО  
ЮРДАНА . И ДѢЖЕ БѢ ЮАНЪ  
КРЕТА : КОНЕЦЪ ПНѢ .

ВТО , СВѢ , НѢ . ИЩИ ВЛЪ , ДА ,  
ЕГІ . ВЪ ОУТРЕ НѢЖЕ , ВИДѢ  
ЮАННЪ , НА ЗЛОУТРОИ ПРОСВѢ :

ВЪ РЕМА ОНО , ВИДѢ ВЪ  
ЮАНННЪ ИСА ГЛАДУША  
К СЕБѢ , И ГЛА . СЕ АСНѢ БЖІ  
ВЪЗЕМЛАН ГРЕХИ МНИ .



СЕН ЕСТЬ, О НЕМ ЖЕ АЗЪ ГРѢ.  
 ПОМНѢ ГРАДЕТЪ МЪ, НЖЕ  
 ПРЕДОМНОЮ БЫСТЬ, ЯКО  
 ПРЕЖДЕ МЕНЕ БѢ. И АЗЪ НЕ  
 ВѢДѢ ЕГО. НО ДИВНІТ СЯ  
 ІІЛКН. СЕГО РАДИ ПРИДОХЪ  
 АЗЪ ВВОДѢ КРѢТЛ. И СВѢДѢ  
 ТЕЛСТВО ВА ІІВАННЪ, ГЛЛ.  
 ЯКО ВІДѢ ДХЪ СХОДЛШЕ Я  
 КО ГОЛХЕ СМЕСЕ, И ПРЕБЫ  
 НИМЕ. И АЗЪ НЕ ВѢДѢ ЕГО.  
 НО ПОСЛАВЫ И МА КРѢТИТИ  
 БОДОЮ, ТО И МНѢ РЕЧЕ. И  
 НЕГО ЖЕ ОУЗРИШИ ДХЪ СХО  
 ДЛШЪ, И ПРЕБЫВАЮЩЕ МА  
 НЕ, ТО И Е КРѢТЛ И ДХО СТЫМ.  
 И АЗЪ ВІДѢ И СВѢТѢСКО ВА,

181  
ЯКО СЕН ЕСТЬ СЪ БЖІИ .  
КОНЕЦЪ ІОАННУ . ВЪ ОУТ  
РѢНЖЕ ПАКН . СРѢ . СВѢ  
ТЛЫА . НЕ . СЕЖЕ Н СТОМУ  
А ПЛУ АНДРЕЮ .

31  
А

**В**РЕМЯ ШНО . СТОЛШЕ  
ІОАННЪ . Н Ш ОУЧЕНИ ЕГО  
ДВА . Н ОУЗРѢ ВЪ ІСА ГЛАД  
ША . ГЛІ . СЕ АГНЕ БЖІИ .  
Н СЛЫШАСТА ЕГО ОБА  
ДУБА ОУЧНИКА ГЛЮША .  
Н ПОІСТЕ НДОСТА . ОБРАШЕ  
ЖЕСЛІС . Н ВНАДѢ А ПОСЕЕТЕ  
НДЪША . ГЛІ НМА . ЧЕСО НШЕ  
ТА . ОНАЖЕ РѢСТАЕМУ .  
РАБВН . ЕЖЕ ГЛЕТСА СКАЗЛЕ  
ЕМО . ОУЧНТЕЛЮ . ГДѢ ЖНБЕ  
ШН :

и гла нма, прїидѣта и вѣ-  
 дѣта. прїидѣта же и вѣ-  
 дѣта гдѣ живѣше. ноу  
 него преыстаднѣ тои.  
 бѣже ча яко десѣтии.  
 бѣже андрей брѣ симона  
 петра, единѣ ѿ обою слы-  
 шавшею ѿ іоанна, и поше  
 шѣшею. оберѣтѣ сеи пре-  
 дебрѣта своето симона, и  
 гла емѣ. оберѣтѣ ѿхо месїю,  
 еже е сказаемо, хс. и при-  
 ведѣ его къ ивѣ. возрѣже  
 на нѣ и рече. ты еси симо-  
 нѣ іоаннѣ, ты нарече-  
 ши сѣ ісѣфа, еже сказа-  
 е сѣ петрѣ. **Въ оутрѣнѣ**

вѣсхотѣ <sup>2</sup> Не, а, по.

<sup>31</sup>  
<sup>2</sup>  
<sup>ε</sup>  
въ время ѿно, въсхотѣ  
и зыти в галилею. и о  
брати Филиппа. и гла  
емъ, гряди помни. е  
же Филиппъ ѿ вни  
ды, ѿ града андрео  
ва и петрова. обрати  
те Филиппъ на ананиа,  
и гла емъ. его писа моисе  
в законѣ и пррци, обрати  
тоу ѿ іса, снъ и о снъ  
ва иже ѿ назарета. и гла  
емъ на ананиа. ѿ наз  
рета можетъ ли что добро  
быти. гла емъ Филиппъ,  
прїиди и види. види же  
се и стъмъ агъ Филиппу

Іс надианна гладыша  
 къ себѣ, и гла о не. сенъ  
 истиннхъ ильтапннъ,  
 внемже лестн прѣстѣ,  
 гла емъ надианнъ. ка  
 комъ знаеши; ѿвѣща  
 ис, и рече емъ. прѣжде  
 же невогласи тебе фнлп,  
 суща по смоковницею в  
 дѣтѣ. ѿвѣща надианн,  
 и гла емъ. равви, ты еси  
 снъ бжїи, ты еси црѣ и  
 згнлевъ. ѿвѣща ис, и  
 рече емъ. зане рѣхъ ти,  
 яко видѣтѣ по смоков  
 ницею. вѣрхуеши, бо  
 ша сн оузриши, и гла емъ.

АМННЬ АМННЬ ГЛЮ ВАМЬ,  
Ѡ СЕЛѢ ОУЗРИТЕ НЕО ѠКЕ  
СТО, НАГГАН БЖІА ВЪСУ  
ДАША, И НИЗХОДАША И  
СНАЧУКАГО: КОНЕЦЪ, СРѢ,  
И ПЛН, И ФНЛНПХ. И ВЪ  
ТРЕТІИ ДНЬ, ПНЕ, В, ПЛН,  
Ѡ ВРЕМА ѠНО. БРАБЫ  
БКАНѢ ГАИЛЕНСТѢИ.  
НЕѢ МТНІ СВАТЪ. ЗВАН  
ЖЕ БЫСТЬ ІС, НОУЧНИЦН ЕО  
НАБРАКЪ. И НЕДОСТА  
ШУ ВИНЪ. ГЛА МТН  
ІС ВА КНЕМЪ. ВИНА НЕИМЪ.  
ГЛА ЕН ІС. ЧТО ЕСТЬ МНѢ И  
ТБѢ ЖЕНО; НЕ ОУПРИДЕ ЧА  
МОН. ГЛА МТН ЕО СЛАГАМ.  
Ѡ СЕѢ ПЛН НАПРЕ, ЗА, И.

34  
2  
5  
1

ѿже ѿше глѣтъ камѣ , съ  
 творгите . бѣху же тѣ водо  
 носы каменн шестѣ , ле  
 жаще по оутншенію іудей  
 скѣ , въ мѣстахъ подѣ  
 ма илїтрїе мѣстамъ . гла  
 имъ іс , наполните водо  
 носы воды . и наполни  
 шихъ добрыхъ . и гла и  
 почерпѣте ннѣ , и прине  
 сѣте архитриклиновѣ .  
 и принесѣши . іако же къ  
 ксѣи архитриклинѣ кинѣ  
 бывшато ѿ воды , и не кѣ  
 даше ѿ ксѣи естъ . слуги  
 же кѣдѣхъ почерпѣшеи воду .  
 пригласи же ни хѣ архитри  
 клинъ ,



ИГЛА ЕМУ . ВЕЛИКУУ ИСКУ ,  
ПРЕДОБРОЕ ВИННО ПОЛАГАЕ ,  
И ЕСЛИ ОУПИЮТЪА , ТОСЯ  
ХУЖАДШЕЕ . ТЫЖЕ СОБЛЮ-  
ДЕ ДОБРОЕ ВИННО ДОВЕЛЪ . СЕ  
СЪТВОРИ НАЧАТОКУ ЗНАМЕ-  
НІЕМЪ ІС , ВІСАНЪ ГАЛІЛЕИ  
СЪТЪН . И ІАВН СЛАВУ СВОЮ ,  
И ВЪРОВАША ВО НЪ ОУЧНИЦІ  
ЕГО : **КОНЕЦЪ ПНЕ .** Посе  
сннде **Пл свѣ пин .**

**31** **ВЪ** ВРЕМЯ ОНО , СННДЕ  
**ІС** ВІСА ПЕРНА ОУМЪ , САМ  
И МІТН ЕГО , НЕ РАТІД ЕГО ,  
НОУЧНИЦІ ЕГО . И ТЪ НА  
МНОГНА ДНИ ПРЕБЫША .  
**В** НЕЛНБЪ ПЛА ИЮДЕСІА